

Lev

Chapter 2

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

קָרְבָּנוּ יְהוָה סֹלֶת לַיהוָה מִנְחָה קָרְבָּן תִּקְרִיב כִּי וּנְפֹשׁ 1
그-제물 되라 고운-가루-가 여호와-에게 소제-를 제물 그-가-가져오면 만일 그리고-영혼-이
H1961 H5560 H3068 H4503 H7126 H5315
: לְבַנְתָּהּ עָלֶיהָ וְנָתַן שֶׁמֶן עָלֶיהָ וַיִּצַק
유향-을 그것-위-에 그리고-그-가-놓으라 기름-을 그것-위-에 그리고-그-가-붓으라
H3828 H5414 H8081 H3332

누구든지 소제의 예물을 여호와께 드리려거든 고운 가루로 예물을 삼아 그 위에 기름을 붓고 또 그 위에 유향을 놓아

מִלֵּא מִשֶּׁם וְקִמֹּץ וְהַכֹּהֲנִים אַהֲרֹן בְּנֵי אֵל-וְהַבִּיאָה 2
가득 거기-에서 그리고-그-가-취으라 그-제사장들 아론 아들들 에게 그리고-그-가-가져오라
H4393 H8033 H7061 H3548 H0175 H0413 H0935
לְבַנְתָּהּ כָּל-עַל וּמִשְׁמֶנָּה מִסֹּלֶתָּהּ קִמְצוֹ
그것-의-유향 모든 위-에 그리고-그것-의-기름-에서 그것-의-고운-가루-에서 그-주먹
H3828 H3605 H8081 H5560 H7062
נִיחָם רִיחַ אֲשָׁה הַמִּזְבֵּחַ אֲזַכְּרָתָהּ אֶת-הַבַּיִת וְהִקְטִיר 3
좋은 향기 화제-라 그-제단-위로 그것-의-기념-분 을 그-제사장-이 그리고-그-가-태우라
H5207 H7381 H0801 H4196 H0234 H0853 H3548

לַיהוָה:
여호와-에게
H3068

아론의 자손 제사장들에게로 가져 올 것이요 제사장은 그 고운 기름 가루 한 줌과 그 모든 유향을 취하여 기념물로 단 위에 불사를지니 이는 화제라 여호와께 향기로운 냄새니라

קָדְשִׁים קָדֹשׁ וּלְבָנָיו לְאַהֲרֹן הַמִּנְחָה מִן-וְהַנוֹתֵרֶת 3
거룩한-것들-중-에 거룩한-것 그리고-그-의-아들들-에게 아론-에게 그-소제 에서 그리고-남은-것-은
H6944 H6944 H0175 H4503 H3498
: הַיְהוָה מֵאֲשֵׁי 4
여호와 에서-화제들
H3068 H0801

그 소제물의 남은 것은 아론과 그 자손에게 돌릴지니 이는 여호와와 화제 중에 지극히 거룩한 것이니라

מִצַּת חֲלֹת סֹלֶת תַּגִּיר מֵאֲפָה מִנְחָה קָרְבָּן תִּקְרַב וְכִי 4
누룩-없는-빵 떡들 고운-가루 화덕-의 굽은-것 소제-를 제물 네-가-가져오면 그리고-만일
H4682 H2471 H5560 H8574 H3989 H4503 H7126
: בְּשֶׁמֶן מְשֻׁחִים מִצֹּת וְרִקִּיקֵי בִשְׁמֵן בְּלוֹלֹת 4
그-기름-에 바른 누룩-없는-빵 그리고-양은-빵들 그-기름-에 섞인
H8081 H4886 H4682 H7550 H8081

네가 화덕에 구운 것으로 소제의 예물을 드리려거든 고운 가루에 기름을 섞어 만든 무교병이나 기름을 바른 무교병을 드릴 것이요

12

לֹא- 아니 H3808	הַמִּזְבֵּחַ 그-제단 H4196	וְאֵל- 그리고-에게 H0413	לַיהוָה 여호와-에게 H3068	אֹתָם 그것들-을 H0853	תִּקְרְבוּ 너희-가-가져와라 H7126	רֵאשִׁית 처음-의 H7225	קָרְבָן 제물 H7225
					נִיחָח: 좋은 H5207	לְרִיחַ 향기-로 H7381	וְעָלוּ 그것들-이-올라가라 H5927

처음 익은 것으로는 그것을 여호와께 드릴지나 향기로운 냄새를 위하여는 단에 올리지 말지며

13

מֶלַח 소금 H4417	תְּשִׁיב 네-가-그치게-하라 H4417	וְלֹא 그리고-아니 H3808	תְּמַלֵּחַ 네-가-소금-치라 H4417	בְּמֶלַח 그-소금-으로 H4417	מִנְחֹתָי 네-소제 H4503	קָרְבָן 제물 H3605	וְכֹל- 그리고-모든 H3605
ס 소금-을 H4417	תִּקְרַב 네-가-가져와라 H7126	קָרְבָנְךָ 네-제물 H3605	כָּל- 모든 H3605	עַל 위-에 H4503	מִנְחֹתָי 네-소제 H4503	מֵעַל 에서-위에 H0430	אֱלֹהֶיךָ 네-하나님-의 H1285
							בְּרִית 언약 H1285

네 모든 소제물에 소금을 치라 네 하나님의 언약의 소금을 네 소제에 빠지 못할지니 네 모든 예물에 소금을 드릴지니라

14

בָּאֵשׁ 그-불-에 H0784	קָלוּי 불-에-볶은 H7033	אֲכִיב 이삭 H0024	לַיהוָה 여호와-에게 H3068	בְּפֹרִים 처음-익은-것들-의 H1061	מִנְחָת 소제 H4503	תִּקְרַב 네-가-가져오면 H7126	וְאִם- 그리고-만일 H7126
		בְּפֹרִיךָ: 네-처음-익은-것들 H1061	מִנְחָת 소제 H4503	אֶת 을 H0853	תִּקְרַב 네-가-가져와라 H7126	כְּרֹמֶל 신선한-이삭-의 H3759	נָרֵשׁ 빵은-것 H1643

너는 첫 이삭의 소제를 여호와께 드리거든 첫 이삭을 볶아 찜은 것으로 너의 소제를 삼되

15

הוא: 그것-이 H1931	מִנְחָה 소제-라 H4503	לְבֹנָה 유향-을 H3828	עָלֶיהָ 그것-위-에 H3828	וְשָׂמָתָּ 그리고-네-가-놓으라 H3828	שֶׁמֶן 기름-을 H8081	עָלֶיהָ 그것-위-에 H8081	וְנָתַתָּ 그리고-네-가-놓으라 H5414
---------------------------------------	--	--	--	--	---	--	---

그 위에 기름을 붓고 그 위에 유향을 더할지니 이는 소제니라

16

מִגְרֵשָׁה 그것-의-빵은-것-에서 H1643	אֲזַכְּרָתָהּ 그것-의-기념-분 H0234	אֶת- 을 H0853	הַכֹּהֵן 그-제사장-이 H3548	וְהִקְטִיר 그리고-그-가-태우라 H3548
פ 여호와-에게 H3068	לַיהוָה: 여호와-에게 H3068	אֶת- 화제-라 H0801	לְבֹנָתָהּ 그것-의-유향 H3828	כָּל- 모든 H3605
				עַל 위-에 H3605
				וּמִשְׁמֶנָּה 그리고-그것-의-기름-에서 H8081

제사장은 찜은 곡식 얼마와 기름의 얼마와 모든 유향을 기념물로 불사를지니 이는 여호와께 드리는 화제니라